EUROOPA
KOMISJON

EUROOPA LIIDU VÄLISASJADE
JA JULGEOLEKUPOLIITIKA
KÕRGE ESINDAJA

Brüssel, 26.4.2013
JOIN(2013) 11 final

2013/0143 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes

SELETUSKIRI

(1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes,[1] on kehtestatud üldine keeld pakkuda Somaalias asuvatele isikutele, üksustele või asutustele sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, abi, väljaõpet, rahastamist ja rahalist abi.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 6. märtsil 2013 vastu resolutsiooni 2093 (2013), millega muudeti resolutsiooni 733 (1992) punktis 5 sätestatud ning resolutsiooni 1425 (2002) punktides 1 ja 2 täpsustatud relvaembargot nii, et lubatud on teha erandit relvade ja sõjavarustusega seonduva abi andmise keelust, kui abi on ette nähtud AMISOMi strateegiliste partnerite toetuseks, ÜRO töötajate jaoks, ÜRO Somaalia asjade poliitilise büroo jätkumissiooni jaoks, Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks.

(3) Nõukogu võtab vastu uue otsuse, millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP, et näha ette selline erand.

(4) Kõnealune meede kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on selle rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meedet ühetaoliselt.

(5) Nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003 tuleks seega vastavalt muuta,

[1] EÜT L 24, 29.1.2003, lk 2.

2013/0143 (NLE)

Ühisettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2010. aasta otsust 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid[2],

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes,[3] on keelatud anda Somaalias asuvatele isikutele, üksustele ja asutustele sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, abi, väljaõpet, rahastamist ja rahalist toetust.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 6. märtsil 2013 vastu resolutsiooni 2093 (2013), millega muudeti resolutsiooni 733 (1992) punktis 5 sätestatud ning resolutsiooni 1425 (2002) punktides 1 ja 2 täpsustatud relvaembargot nii, et lubatud on teha erandit relvade ja sõjavarustusega seonduva abi andmise keelust, kui abi on ette nähtud AMISOMi strateegiliste partnerite toetuseks, ÜRO töötajate jaoks, ÜRO Somaalia asjade poliitilise büroo jätkumissiooni jaoks, Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks.

(3) Nõukogu võttis …. aprillil 2013 vastu otsuse 2013/…/ÜVJP,[4] millega muudetakse nõukogu otsust 2010/231/ÜVJP ja nähakse ette sellised erandid.

(4) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meedet ühetaoliselt.

(5) Seepärast tuleks nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 147/2003 muudetakse järgmiselt.

(1) Artikkel 2a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2a

[2] ELT L 105, 27.4.2010, lk 17.
[3] EÜT L 24, 29.1.2003, lk 2.
[4] ELT L …

Erandina artiklist 1 võib teenusepakkuja asukohariigi pädev asutus, millele on osutatud I lisas esitatud veebisaidil, anda selle asutuse poolt asjakohaseks peetavatel tingimustel loa:

(a) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1744 (2007) punktis 4 osutatud AMISOMi missiooni toetuseks või selle poolt kasutamiseks või üksnes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1851 (2008) punkti 6 ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1846 (2008) punkti 10 kohaselt meetmeid võtvate riikide ja piirkondlike organisatsioonide poolt kasutamiseks;

(b) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes selliste AMISOMi strateegiliste partnerite toetuseks või nende poolt kasutamiseks, kes tegutsevad üksnes Aafrika Liidu 5. jaanuari 2012. aasta strateegilise kontseptsiooni alusel ning koostöös ja kooskõlas AMISOMiga, nagu on sätestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2093 (2013) punktis 36;

(c) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise abi, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, kui see asutus on kindlaks teinud, et kõnealune rahastamine, nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes ÜRO töötajate, sealhulgas ÜRO Somaalia asjade poliitilise büroo või selle jätkumissiooni toetuseks või nende poolt kasutamiseks;

(d) sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise või väljaõppe pakkumiseks, kui täidetud on järgmised tingimused:

i) asjaomane pädev asutus on kindlaks teinud, et kõnealune nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes julgeolekusektori institutsioonide väljaarendamise toetamiseks kooskõlas resolutsiooni 1744 (2007) punktides 1, 2 ja 3 sätestatud poliitilise protsessiga; ning

ii) asjaomane liikmesriik on teavitanud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel asutatud komiteed, et selline nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes julgeolekusektori institutsioonide väljaarendamise toetamiseks kooskõlas resolutsiooni 1744 (2007) punktides 1, 2 ja 3 sätestatud poliitilise protsessiga, ja oma pädeva asutuse kavatsusest anda vastav luba ning komitee ei ole esitanud sellise toimimisviisi kohta vastuväiteid viie tööpäeva jooksul asjaomase teate saamisest;

(e) sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise toetuse, tehnilise nõustamise, abi või väljaõppe pakkumiseks, välja arvatud seoses käesoleva määruse III lisas sätestatud toodetega, kui täidetud on järgmised tingimused:

i) asjaomane pädev asutus on kindlaks teinud, et selline nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks; ning

ii) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel asutatud komiteed on teavitatud vähemalt viis päeva enne sellise nõustamise, abi või väljaõppe mis tahes pakkumist, mis on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ning Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks, ning sellise nõustamise, abi või väljaõppe üksikasjad on

esitatud vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2093 (2013) punktile 38; või, kui see on asjakohane,

iii) asjaomane liikmesriik on pärast seda, kui ta on teavitanud Somaalia föderaalvalitsust oma kavatsusest, andnud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 751 (1992) punkti 11 alusel asutatud komiteele vähemalt viis päeva ette teada, et ta on kindlaks teinud, et selline nõustamine, abi või väljaõpe on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekujõudude arendamiseks ja Somaalia elanike julgeoleku tagamiseks, ning et tema pädev asutus kavatseb loa anda, ning esitanud kogu asjakohase teabe vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2093 (2013) punktile 38.”

(2) Artikli 3 lõike 1 punktid c ja d jäetakse välja.

(3) Käesoleva määruse lisa tekst lisatakse III lisana.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

„III LISA

Artikli 2a punktis e osutatud toodete nimekiri

1. Pind-õhk-tüüpi juhitavad raketid, sealhulgas kaasaskantavad õhukaitsesüsteemid (MANPADS).
2. Suurema kui 12,7 mm kaliibriga tulirelvad, haubitsad ja suurtükid ning spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud laskemoon ja osad (see ei hõlma õlaltlastavate tankitõrjerakettide laskesüsteeme, nagu RPGd või LAWid, püssigranaate või granaadiheitjaid).
3. Üle 82 mm kaliibriga mortiirid.
4. Juhitavad tankitõrjerelvad, sealhulgas juhitavad tankitõrjeraketid ning spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud laskemoon ja osad.
5. Suure siseenergiaga materjale sisaldavad laengud ja seadmed, mis on ette nähtud sõjaliseks kasutamiseks; miinid ja seonduvad materjalid.
6. Öönägemissüsteemiga relvasihikud.”